

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ

ΚΕΡΑΜΙΚΗ  
ΧΡΗΣΤΡΑ  
ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ

Σχεδιασμός εντύπου: Visual Options

Φωτογραφίες Κ.Ο.Θ.: Visual Options

Διαχωρισμοί: "Μακεδονική Χρωμανάληυση"

Εκτύπωση: Κουρτίδης - Μυηάρκης

Μουσικολογική Επιμέλεια: Evelin Voigtmann

Συντονισμός-Επιμέλεια Ύλης: Λίνα Μυλωνάκη

**ΑΝΑΠΛΗΡΩΤΗΣ  
ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ Κ.Ο.Θ.**  
Μίκης Μιχαηλίδης

**ΜΟΝΙΜΟΣ  
ΑΡΧΙΜΟΥΣΙΚΟΣ Κ.Ο.Θ.**  
Κάρολος Τρικοιλίδης

**ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ**

**Πρόεδρος**  
Κωνσταντίνος Πατσαλίδης

**Αντιπρόεδρος**  
Άρης Μπαζμαδέλης

**Μέλη**  
Δημήτρης Πάτρας  
Γιώργος Πολίτης  
Δημήτρης Χανδράκης

**ΕΙΔΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΟΡΓΑΝΩΣΗΣ ΣΥΝΑΥΛΙΩΝ (Ε.Τ.Ο.Σ.)**

**Πρόεδρος**  
Κωνσταντίνος Γιακουμής

**Αντιπρόεδρος**  
Κωνσταντίνος Χατζηκωνσταντίνου

**Μέλη**  
Κωνσταντίνος Ζέρβας  
Μαρία Τούρτα  
Ιφιγένεια Παραστατίδου

Το παραπάνω κείμενο είναι γραμμένο στη γλώσσα Braille  
για τους έχοντες μειωμένη ικανότητα όρασης



Συγγραφέας

Μουσικολογική Επιμέλεια: Evelin

Επισημάνετε με κόκκινο χρώμα τα στοιχεία που είναι γραμμένα με γκρι χρώμα στο παραπάνω κείμενο. Το κείμενο είναι γραμμένο στη γλώσσα Braille για τους έχοντες μειωμένη ικανότητα όρασης.

Το παραπάνω κείμενο είναι γραμμένο στη γλώσσα Braille για τους έχοντες μειωμένη ικανότητα όρασης

Εκτεταμένο κείμενο γραμμένο με τη μορφή Braille, το οποίο αποτελεί το κύριο μέρος της σελίδας.

• K  
• Λ  
• M

**Luis Braille - τα παιδικά χρόνια**

Τα τυφλά παιδιά διδάσκονταν ανάγνωση αηλιά όχι γραφή. Τα γράμματα στο αναγνωστικό τους ήταν ανάγλυφα, έτσι ώστε να τα αγγίζουν με τα ακροδάκτυλά τους. Αυτή η μορφή γραφής ήταν πολύ δύσκολη στην ανάγνωση γιατί τα γράμματα δεν ξεχώριζαν μεταξύ τους. Τα γράμματα κατασκευάζονταν από σύρμα και με τη βοήθεια πρέσσας αποτυπώνονταν στο χαρτί. Η διαδικασία ήταν τόσο δύσκολη που τα τυφλά παιδιά δεν μπορούσαν να γράφουν μόνα τους...

Κάρολος Τρικοηίδης δ/ντής ορχήστρας  
Alessandro De Luca πιάνο

### R. Strauss

Τέσσερα συμφωνικά ιντερλούδια από την όπερα Intermezzo, έργο 72 ① ΔΙΑΡΚΕΙΑ 25'

1. *Reisefieber und Walzerscene* (Πυρετός ταξιδιού και Σκηνή του βαθς) - *Lebhaft* (ζωνρά)
2. *Träumerei am Kamin* (Ονειροπόληση δίπλα στο τζάκι) - *Ruhig schwebend* (ήρεμα αιωρούμενο)
3. *Am Spieltisch* (Στο τραπέζι της τράπουλας) - *Sehr gemächlich* (πολύ ήρεμα)
4. *Fröhlicher Beschluß* (Χαρούμενο κλείσιμο) - *Sehr lebhaft und fröhlich* (πολύ ζωνρά και χαρούμενα)

### M. de Falla

"Νύχτες στους κήπους της Ισπανίας" για πιάνο και ορχήστρα ΔΙΑΡΚΕΙΑ 25'

- I. Στη Χενεραλίφε
- II. Μακρινός Χορός
- III. Στους κήπους της Σιέρρα Κόρντοβα

### G. Gershwin

"Γαλάζια Ραψωδία" για πιάνο και ορχήστρα ΔΙΑΡΚΕΙΑ 15'

- I. *Molto moderato-Tempo giusto*
- II. *Andantino moderato*
- III. *Allegro agitato e misterioso - Grandioso*

① Α' ΕΚΤΕΛΕΣΗ

28 02

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ

ΩΡΑ 21:00

ΜΕΓΑΡΟ ΜΟΥΣΙΚΗΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

2003

Η Κρατική Ορχήστρα Θεσσαλονίκης (Κ.Ο.Θ.) ιδρύθηκε το 1959 από το Σόλωνα Μιχαηλίδη, με τον τίτλο "Συμφωνική Ορχήστρα Βορείου Ελλάδος". Αρχικά αποτέλεσε τμήμα του Κρατικού Ωδείου Θεσσαλονίκης, αριθμώντας πενήντα μόλις μέλη. Το 1969, χάρη στις προσπάθειες του ιδρυτή της, κρατικοποιήθηκε και πήρε τη σημερινή της ονομασία.

Πολλοί και σημαντικοί Έλληνες καλλιτέχνες ανέλαβαν τη διευθυντική "σκυτάλη" της: πρώτος ο Σόλων Μιχαηλίδης και στη συνέχεια ο Γεώργιος Θυμής, ο Άλκης Μπαλτάς, ο Κάρολος Τρικολίδης, ο Κοσμάς Γαλιλαίας, ο Κωνσταντίνος Πατσαλίδης και ο Λεωνίδας Καβάκος. Σήμερα, η Κρατική Ορχήστρα Θεσσαλονίκης αριθμεί εκατό περίπου μουσικούς και αναπληρωτής διευθυντής της είναι ο Μίκης Μιχαηλίδης.

Από την αρχή της καλλιτεχνικής της διαδρομής η Κ.Ο.Θ. συμπεριέλαβε στο πρόγραμμά της ένα πλούσιο ρεπερτόριο, από το μπαρόκ μέχρι τις πρωτοποριακές συνθέσεις του 20ου αιώνα, με στόχο πάντοτε την ανάδειξη του μουσικού πολιτισμού συνολικά και πέρα από τα όρια του κλασικού.

Πρωταρχικός στόχος της είναι η προβολή της ελληνικής μουσικής παρακαταθήκης και η προώθηση νέων ταλέντων.

Πολλές ήταν, επίσης, οι πανελλήνιες και παγκόσμιες πρώτες εκτελέσεις που πραγματοποίησε.

Διάσημοι Έλληνες και ξένοι αρχιμουσικοί, καθώς και σολίστες διεθνούς ακτινοβολίας (Α. Khatchaturian, Οδ. Δημητριάδης, Μ. Rostropovich, Ν. Gutman, Μ. Maisky, Δ. Σγούρος, V. Ashkenazy, Ρ. Badura-Skoda, L. Kogan, Λ. Καβάκος, V. Tretjakov, V. Sprivakov και άλλοι) έχουν συμπράξει με την Κ.Ο.Θ.

Η Κρατική Ορχήστρα Θεσσαλονίκης πραγματοποιεί ετησίως μεγάλο αριθμό συναυλιών και έχει εμφανισθεί επανειλημμένα στα σημαντικότερα φεστιβάλ τόσο της Ελλάδας (Φεστιβάλ Αθηνών-Ηρώδειο, Δημήτρια, Φεστιβάλ Φιλίππων) όσο και του εξωτερικού (Διεθνές Φεστιβάλ "Κύπρια"-Κύπρος, International Festival "Zino Francescatti"-Μασσαλία, Φεστιβάλ Ecléctic, Βαλένθια κ.ά.), καθώς και στο Μέγαρο Μουσικής Αθηνών.



**Κρατική  
Ορχήστρα  
Θεσσαλονίκης**



Γεννήθηκε στη Λευκωσία της Κύπρου, όπου σπούδασε βιολί και θεωρητικά. Συνέχισε στο Κρατικό Ωδείο Θεσσαλονίκης βιολί με τον Κοσμά Γαλιλαία και ανώτερα θεωρητικά με το θείο του Σόλωνα Μιχαηλίδη. Ολοκλήρωσε τις σπουδές του στην Ανωτάτη Σχολή Μουσικής της Βιέννης, στο Κονσερβατόριο της Βιέννης και στη Βασιλική Ακαδημία Μουσικής του Λονδίνου (L.R.S.M. performance).

Ξεκίνησε τις εμφανίσεις του στο ραδιόφωνο και στην τηλεόραση της Κύπρου. Υπήρξε μέλος της Ορχήστρας Δωματίου Cappella Academica, της Συμφωνικής Ορχήστρας Tonkünstler, του Trio Metamorphon και του συγκροτήματος παλιάς μουσικής Clemencic Consort στη Βιέννη.

Από το 1981 δίδαξε στο Νέο Ωδείο Θεσσαλονίκης και στο Δημοτικό Ωδείο Κατερίνης και από το 1985 διδάσκει στο Σύγχρονο Ωδείο Θεσσαλονίκης βιολί, ορχήστρα και μουσική δωματίου. Διηύθυνε τα μουσικά σεμινάρια Βερτίσκος, την Ορχήστρα Νέων Βορείου Ελλάδος και την Ορχήστρα Δωματίου Pro Musica κλπ.

Έδωσε ιδιαίτερο βάρος στους Έλληνες συνθέτες και στους νέους καλλιτέχνες. Ανέβασε παιδικές όπερες, μιούζικαλ και μουσικό θέατρο. Έκανε πολλές παγκόσμιες και πανελλήνιες πρώτες εκτελέσεις.

Είναι Α' Κορυφαίος της Κρατικής Ορχήστρας Θεσσαλονίκης. Επί πολλά χρόνια είναι μέλος της Καλλιτεχνικής Επιτροπής της Κρατικής Ορχήστρας Θεσσαλονίκης και από το Μάρτιο του 2001 είναι Αναπληρωτής Διευθυντής της Κ.Ο.Θ. Από το 2000 είναι καλλιτεχνικός διευθυντής του Νομαρχιακού Ωδείου Φλώρινας και από φέτος καλλιτεχνικός διευθυντής του Σύγχρονου Ωδείου Θεσσαλονίκης.



**Μίκης Μιχαηλίδης** αναπλ. διευθυντής Κ.Ο.Θ.



## Κάρολος Τρικοηίδης

δ/ντής ορχήστρας

Γεννήθηκε το 1947 στο Bad Ausse της Αυστρίας από μητέρα Αυστριακή και πατέρα Έλληνα.

Σπούδασε στις Ανώτατες Μουσικές Σχολές της Βιέννης και του Σάλτσμπουργκ βιολί με τον Günther Pichler, σύνθεση με τον Alfred Uhl και κρουστά με τον Richard Hochrainer. Την εκπαίδευσή του στη διεύθυνση ορχήστρας πήρε βασικά από τους Hans Swarowsky και Μιητιάδη Καρύδη. Έλαβε μέρος σαν ενεργό μέλος σε σεμινάρια με τους Franco Ferrara, Bruno Maderna, Herbert von Karajan, Sir Adrian Boult, Milan Horvat και δούληψε σαν βοηθός μαζί τους, καθώς και με τον Giuseppe Patanae.

Διακρίθηκε με πρώτα βραβεία στους διεθνείς διαγωνισμούς στη Μπεζανσόν (1970), Φλωρεντία (1971) και στη Βουδαπέστη (1977), όπου και του απονεμήθηκαν όλα τα 12 ειδικά βραβεία. Σε διαγωνισμό στο Παρίσι το 1977 διακρίθηκε ως μοναδικός Ευρωπαίος για τη θέση υποτρόφου βοηθού μαέστρου της Συμφωνικής Ορχήστρας της Βοστώνης στο Φεστιβάλ του Tanglewood, όπου συνεργάστηκε με τους L. Bernstein, S. Ozawa, A. Previn, G. Schuler και Θ. Αντωνίου.

Από 25 χρόνων εργάζεται συνεχώς σε μόνιμες θέσεις. Από το 1972 μέχρι σήμερα είναι μόνιμος αρχιμουσικός της Κ.Ο.Θ. Επίσης, εργάστηκε ως πρώτος μαέστρος σε διάφορες όπερες στη Γερμανία και Ουγγαρία (1973-1980) και ως μόνιμος μαέστρος του Γαλλικού Εθνικού Μπαλέτου *Roland Petit* στη Μασσαλία, με περιοδείες σε όλη την Ευρώπη (1979-1984). Υπήρξε μόνιμος φιλοξενούμενος μαέστρος της Εθνικής Συμφωνικής Ορχήστρας της Ισλανδίας (1984-1987) και από το 1991 Γενικός Μουσικός Διευθυντής της Φιλαρμονικής Ορχήστρας του Ντέμπρετσεν της Ουγγαρίας.

Ως φιλοξενούμενος μαέστρος έχει διευθύνει επανειλημμένα πάνω από εκατό ορχήστρες σε Ευρώπη, Αυστραλία, Ρωσία και Ιαπωνία. Εμφανίστηκε με την *Orchestre Nationale ORTF* στο Παρίσι και στο Φεστιβάλ Μπεζανσόν με την Κρατική Ορχήστρα της Ρωσίας στη Μόσχα, με τις Συμφωνικές Ορχήστρες: Βερολίνου, Νυρεμβέργης, Πράγας, Μελβούρνης, Ουγγρικής Ραδιοτηλεόρασης και τη Φιλαρμονική της Βουδαπέστης. Διύθυνε επίσης την *B.B.C. National Orchestra* στο Κάρντιφ, τις Ραδιοφωνικές Ορχήστρες του Ελσίνκι, της Σόφιας και του Βουκουρεστίου, τη Φιλαρμονική Ορχήστρα της Δρέσδης, της Σλοβενίας και της Αρμενίας, όπως και τις Ορχήστρες *Gulbenkjan* στη Λισσαβώνα και *George Enescu Philharmonie* στο Βουκουρέστι. Εμφανίστηκε στα Διεθνή Φεστιβάλ Δρέσδης, Παρισιού, Αθήνας, Βουδαπέστης, Βιέννης, Aix-en-Provence κ.ά.

Πραγματοποίησε ραδιοφωνικές εγγραφές και τηλεοπτικές συναυλίες με το A.B.C., B.B.C., O.R.T.F., R.A.I., W.D.R., O.R.F., M.R.T., N.R.O. κ.ά., καθώς και εγγραφές δίσκων με τη Φιλαρμονική Ορχήστρα της Βουδαπέστης, τη Συμφωνική Ορχήστρα *Gulbenkjan* της Λισσαβώνας και την Εθνική Συμφωνική Ορχήστρα της Ισλανδίας, με έργα σύγχρονων συνθετών.



## Alessandro De Luca

πιάνο

Ο Alessandro de Luca γεννήθηκε στη Ρώμη το 1957 και θεωρείται από τους πιο αξιόλογους Ιταλούς πιανίστες της γενιάς του.

Σπούδασε μουσική στη Ρώμη με τους Lydia Assenza και Rodolfo Caporali, και στο Παρίσι με τον Alexis Weissenberg. Ήδη από την πρώτη του δημόσια εμφάνιση, σε ηλικία δεκαπέντε χρόνων, ο Alessandro de Luca ξεσήκωσε τον ενθουσιασμό κοινού και κριτικών, παίζοντας με επιτυχία στις πιο διάσημες αίθουσες της Ιταλίας, όπως: το Teatro La Fenice στη Βενετία, το Teatro San Carlo στη Νάπολη, την Accademia Nazionale της Σάντα Κεκίλια (Ρώμη), την Piccola Scala στο Μιλάνο, το Festival dei Due Mondi στο Σπολέτο, την Accademia Filarmonica της Ρώμης, το Teatro Comunale της Μπολόνια, το Teatro Massimo του Παλέρμο και την Ιταλική Ραδιοτηλεόραση (R.A.I.).

Έχει πραγματοποιήσει πολλούς παγκόσμιες περιοδείες, παίζοντας σε ευρωπαϊκές πρωτεύουσες (Παρίσι, Λονδίνο, Μόναχο, Πράγα, Βελιγράδι, Μαδρίτη, Μόσχα, Βέρνη, Αγία Πετρούπολη, Βουκουρέστι, κ.ά), υπό τη διεύθυνση μεγάλων αρχιμουσικών, όπως οι Lorin Maazel, Georges Pretre, Yehudi Menuhin, Rafael Frühbeck de Burgos, Gianandrea Gavazzeni, Peter Maag, Lukas Foss και Leopold Hager. Έχει συμπράξει με γνωστές ορχήστρες, όπως τη Συμφωνική του Πίτσμπουργκ, τη Συμφωνική Ορχήστρα της Βαυαρικής Ραδιοφωνίας, την Ορχήστρα της Ραδιοτηλεόρασης της Μόσχας, τη Φιλαρμονική του Κιέβου, την Ορχήστρα της Ραδιοφωνίας της Στουτγκάρδης κ.ά.

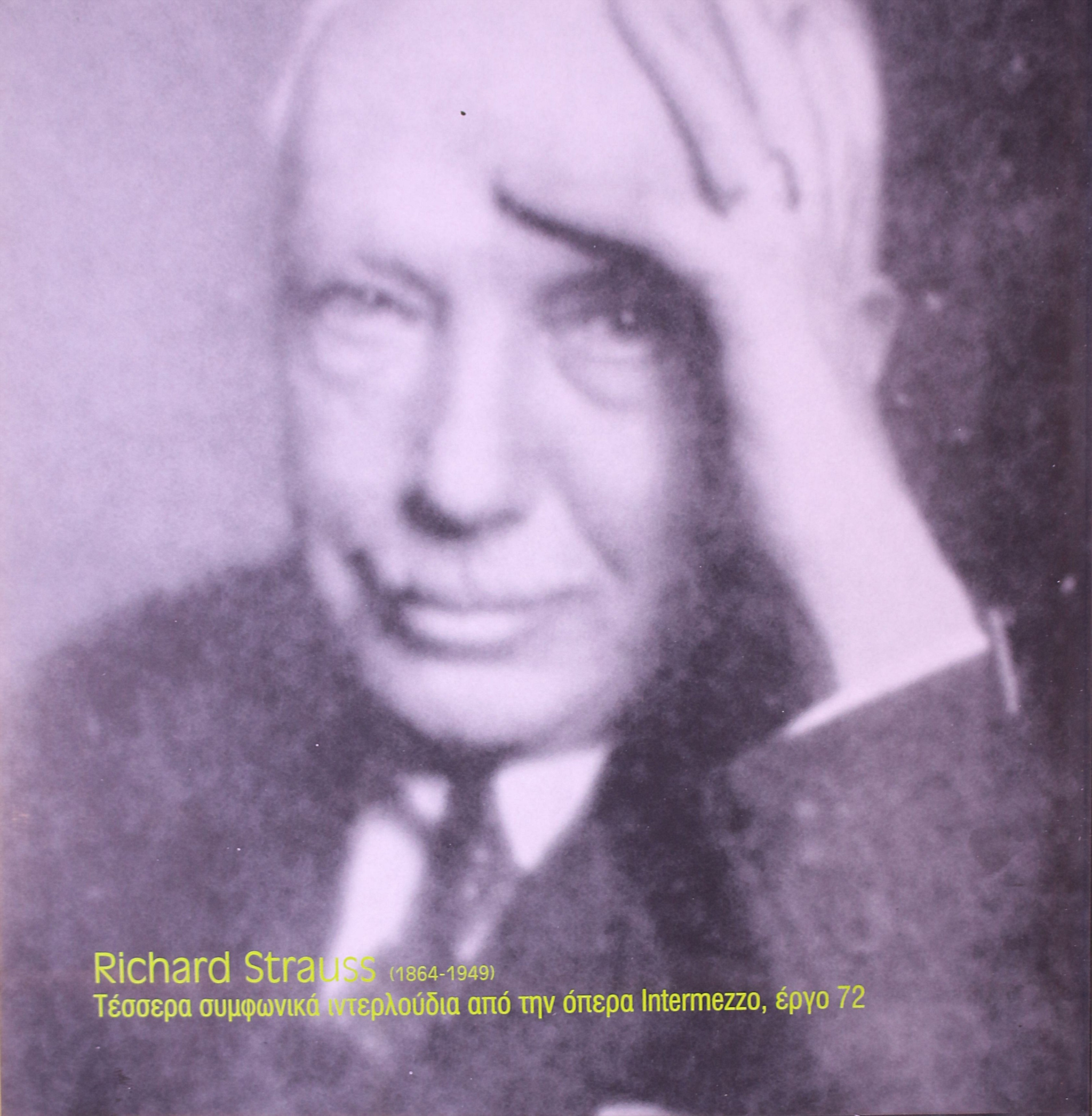
Έχει επανειλημμένα προσκληθεί για τηλεοπτικές και ραδιοφωνικές εμφανίσεις και έχει ηχογραφήσει στη R.A.I., στο Ραδιόφωνο του Βατικανό, στο Βαυαρικό Ραδιόφωνο, στη Ραδιοτηλεόραση της Μόσχας, στην Εθνική Ραδιοφωνία της Ισπανίας, καθώς και στη ραδιοτηλεόραση της Λιθουανίας, της Γεωργίας, της Ρουμανίας και της πρώην Γιουγκοσλαβίας. Έχει συνεργαστεί με τις εταιρίες Fonit-Cetra, Edipan και Excelsior.

Το ρεπερτόριό του είναι ιδιαίτερα ευρύ, από τον Μπαχ ως τους σύγχρονους συνθέτες. Περιλαμβάνει, μεταξύ άλλων, έργα του διάσημου Ιταλού αρχιμουσικού και συνθέτη Franco Ferrara, ανέκδοτα έργα του οποίου ο de Luca έχει ερμηνεύσει και ηχογραφήσει.

Αν και ο Alessandro de Luca εργάζεται κυρίως ως σολίστ, έχει παράλληλα αναπτύξει δραστηριότητα και ως μέλος σχημάτων μουσικής δωματίου. Συνεργάστηκε με τον φλαουτίστα Angelo Persichilli και τον βιολονίστα Rodolfo Bonucci, με τους οποίους πρόσφατα ερμήνευσε όλη την εργογραφία του Μπαχ για βιολί και πιάνο.

Ο Alessandro de Luca ασχολείται και με τη μουσική εκπαίδευση. Σήμερα διδάσκει στο Ωδείο Boito της Πάρμα και στο Ωδείο Santa Cecilia της Ρώμης.

Μεγάλοι καλλιτέχνες, όπως ο Leonard Bernstein, ο Yehudi Menuhin και ο Lorin Maazel, έχουν εκφράσει τον θαυμασμό και την εκτίμησή τους για τις ερμηνείες του de Luca, εξαίροντας την αυθεντικότητα και το εμπνευσμένο παίξιμό του.



**Richard Strauss** (1864-1949)

Τέσσερα συμφωνικά ιντερλούδια από την όπερα *Intermezzo*, έργο 72

Τα τέσσερα συμφωνικά Ιντερλούδια από την όπερα *Intermezzo* συγκεντρώνουν τα πιο σημαντικά σημεία της υπόθεσης σε μία ανεξάρτητη μορφή για ορχήστρα. Βασίζονται σε μερικά από τα ορχηστρικά κομμάτια ανάμεσα στις σκηνές, που χρειάζονταν για τις συχνές αλληλαγές της σκηνής. Η όπερα αυτή παρουσιάζει ένα προσωπικό επεισόδιο της ζωής του συνθέτη, μέσα απ' το οποίο ο Στράους φανερώνει το χιούμορ του, αναφερόμενος στις αδυναμίες τόσο τις δικές του, όσο και της γυναίκας του.

Η υπόθεση, για την οποία ο Στράους έγραψε και το λιμπρέτο, έχει ως εξής: Ο αρχιμαέστρος Storch φεύγει για τη Βιέννη, για να διευθύνει κάποιες συναυλίες. Η γυναίκα του, που μένει μόνη της με το προσωπικό υπηρεσίας στο εξοχικό τους σπίτι, δέχεται έναν νεαρό Βαρώνο, τον οποίον γνώρισε σε μια βόλτα. Μαζί του βγαίνει σε έναν χορό, όπου χορεύουν βαλς, που της αρέσει ιδιαίτερα. Εκείνος την κολλακεύει, για να της αποσπάσει μια οικονομική 'βοήθεια', την οποία εκείνη όμως αρνείται κατηγορηματικά.

Μέσα στην αλληλογραφία του άνδρα της βρίσκει ένα σημείωμα, στο οποίο κάποια 'γατούλα' παρακαλεί τον «*αγαπημένο θησαυρό της, να της στείλει δύο εισιτήρια για την όπερα, και να βρεθούν μετά μαζί στο γνωστό μπαράκι*». Εξοργισμένη, η κυρία Storch στέλνει ένα τηλεγράφημα στον άνδρα της, ότι τον χωρίζει και πηγαίνει αμέσως στο δικηγόρο της, για να ξεκινήσει τη διαδικασία του διαζυγίου.

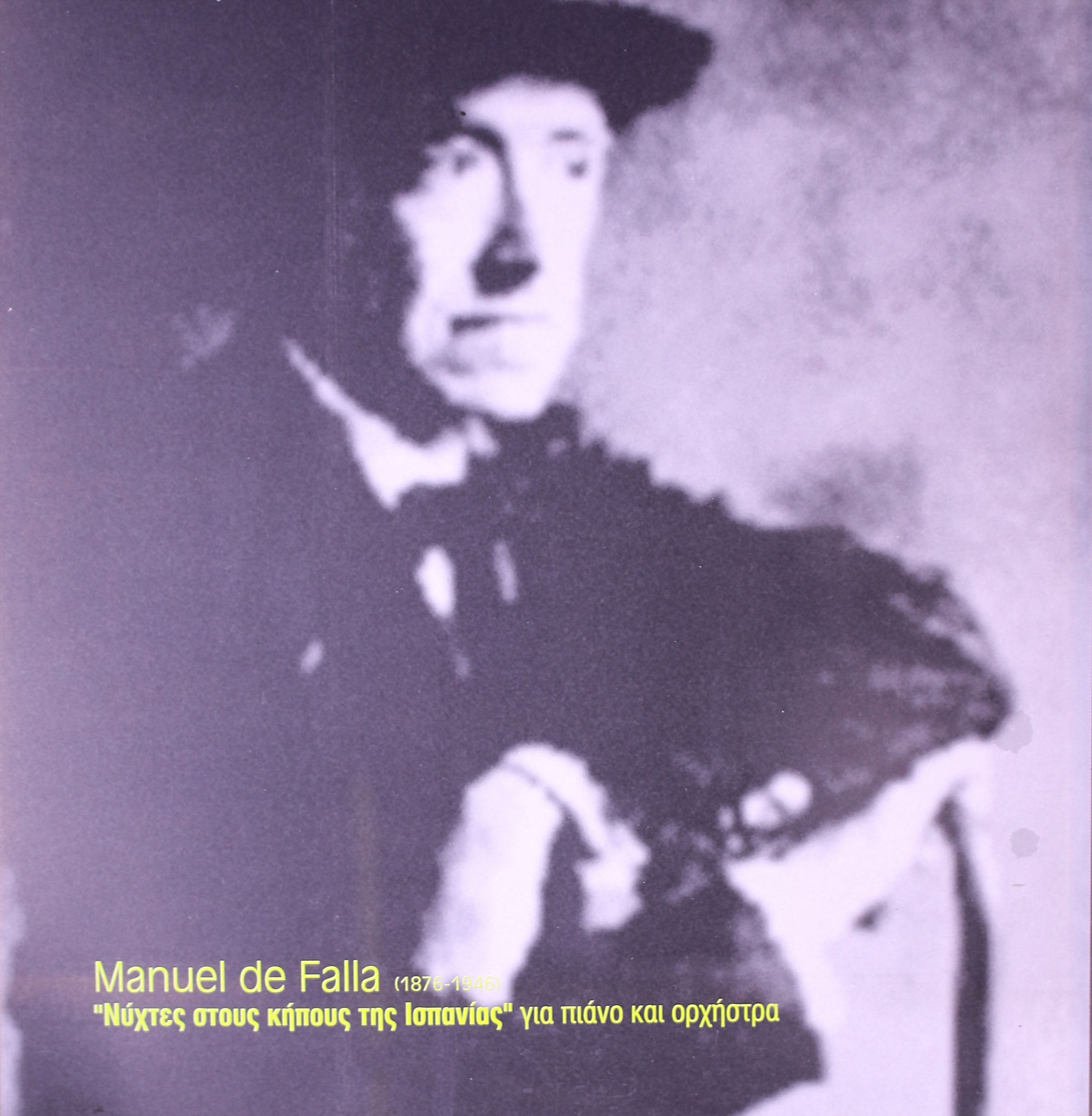
Εν τω μεταξύ ο άνδρας της, περνώντας ευχάριστα με φίλους του παίζοντας χαρτιά, λαμβάνει το τηλεγράφημα και μένει έκπληκτος, διότι δεν ξέρει καμία 'γατούλα'. Σπεύδει να επιστρέψει σπίτι του, ενώ τον συνοδεύει ο συνάδελφός του Stroh, ο οποίος του εξηγεί πως αυτός γνωρίζει την κοπέλα και ότι μάλλον μπερδεύτηκαν τα ονόματά τους. Με δυσπιστία δέχεται η γυναίκα του τις εξηγήσεις και επειδή είναι πεισματάρη, μόνο ύστερα από έναν έντονο συζυγικό καυγά, επανέρχεται η οικογενειακή ειρήνη.

Η μουσική της όπερας ανατρέχει σε άλλα 'αυτοβιογραφικά' έργα του συνθέτη, όπως τα *Φαιδρά αστεία του Τιλ 'Οϊθηνσπηγκελ* ή τη *Sinfonia domestica*.

Τα τέσσερα συμφωνικά Ιντερλούδια αντικατοπτρίζουν ακριβώς αυτή την ατμόσφαιρα και την αυτοσατιρική διάθεση του συνθέτη. Μάλιστα έχουμε σ' αυτό το έργο τη διπλή σημασία της λέξης *Intermezzo*, δηλαδή ένα περαστικό επεισόδιο στην οικογενειακή ζωή του συνθέτη, αλλά και τα ορχηστρικά περάσματα από τη μία σκηνή στην άλλη.

Το α' *Intermezzo* περιγράφει τις πυρετώδεις ετοιμασίες για το ταξίδι και τα παράπονα της συζύγου, ενώ στη συνέχεια περνά στην ανέμελη ατμόσφαιρα ενός βαλς, του αγαπημένου χορού και του Στράους. Το β' *Intermezzo* μας μεταφέρει σε μια σαγηνευτική ονειροπόληση δίπλα στο τζάκι, φανερώνοντας την βαθειά τρυφερότητα της γυναίκας του. Τα πράγματα ζωντανεύουν στο γ' *Intermezzo*, με το οποίο ο Στράους έδωσε μια μουσική αφιέρωση στο αγαπημένο του χόμπυ, τα χαρτιά, με το οποίο μπορούσε να ξεφύγει από τις έγνοιες της δουλειάς και του σπιτιού του. Το δ' *Intermezzo* δίνει την χαρούμενη κατάληψη όλης της ιστορίας, φανερώνοντας πως ευτυχώς ήταν μόνο ένα επεισόδιο, δηλαδή ένα *Intermezzo*.

*Evelin Voigtmann*



**Manuel de Falla** (1876-1946)

**"Νύχτες στους κήπους της Ισπανίας" για πιάνο και ορχήστρα**



Ο Μανουέλ ντε Φάβια, ο μεγαλύτερος συνθέτης της Ισπανίας, γεννήθηκε στον Κάδικα (1876) και πέθανε στην Άλτα Γκράθια της Αργεντινής (1946). Σπούδασε στη Μαδρίτη και υπήρξε κυρίως μαθητής, στη σύνθεση, του Φιλίππου Pedrell (1841-1922), μεγάλου μουσικολόγου και συνθέτη, αρχηγέτη της νεώτερης Εθνικής Ισπανικής Σχολής.

Στα 1905 κέρδισε το Βραβείο της Ακαδημίας Καλών Τεχνών στη Μαδρίτη με την όπερα του *Η σύντομη ζωή*, καθώς κι ένα βραβείο ως πιανίστας. Στα 1907 πήγε στο Παρίσι, όπου έμεινε ως τις αρχές του πρώτου παγκόσμιου πολέμου και όπου καλλιέργησε στενή φιλία με τους μεγάλους σύγχρονους Γάλλους συνθέτες Debussy, Dukas και Ravel, από την τέχνη των οποίων πολλή ωφέληθηκε.

Η μουσική του ντε Φάβια είναι γεμάτη εθνικό χρώμα. Η πλοκή και η τονική σύσταση της μελωδίας του, η ζωντάνια, η σφριγηλότητα και η ευλυγισία των ρυθμών του, η αρμονική και η ορχηστρική του τέχνη, τα πάντα εκφράζουν με τον πιο εμφαντικό, αλλιά και ολότελα προσωπικό, τρόπο αυτή την ψυχή της Ισπανίας.

Οι συμφωνικές εντυπώσεις *Νύχτες στους κήπους της Ισπανίας*, που είναι το σημαντικότερο συμφωνικό έργο του συνθέτη, από μορφολογική άποψη έχει μια πρωτότυπη μορφή, κάτι ανάμεσα σε συμφωνική σουίτα με πιάνο και κοντσέρτο για πιάνο και ορχήστρα.

Όπως υποβάλλει ο τίτλος του έργου, οι συμφωνικές αυτές εντυπώσεις δεν έχουν περιγραφικές προθέσεις, αλλιά αποτελούν τη μετουσίωση σε μουσική εντυπώσεων και αισθημάτων. Αρχικά άηλωσε ο συνθέτης είχε συλλάβει το έργο ως τρεις νυχτωδίες για πιάνο και αργότερα του έδωσε την οριστική του μορφή, δουλεύοντάς το από τα 1909 ως τα 1915.

Στις εντυπώσεις αυτές γίνεται χρήση ρυθμών, θεματικών στοιχείων και τρόπων, χαρακτηριστικών της δημοτικής μουσικής της Ανδαλουσίας. Ακόμη και στην ενορχήστρωση γίνεται έντεχνη μίμηση των λαϊκών οργάνων της περιοχής.

Το πρώτο κομμάτι είναι ένα αληθινό νυχτερινό ονειροπόλημα μέσα στο περίφημο παλιό μαυριτανικό παλάτι της Αλάμπρας στη Γρανάδα.

Το δεύτερο νυχτερινό είναι ένας χορός, που βασισμένος σε ρυθμό ταγκό αρχίζει με απλό και ανεπιτήδευτο τρόπο με το φλάουτο και το αγγλικό κόρνο, περνάει κατόπι στο πιάνο και με αριστοτεχνική ενορχήστρωση στα άηλα όργανα της ορχήστρας, πάνω σε ένα αδιάκοπο χαρακτηριστικό υποβάσταγμα.

Με το τρίτο κομμάτι, που συνεχεται με το δεύτερο, μεταφερόμαστε ξαφνικά σε μια συγκέντρωση σε έναν κήπο, κοντά στην Κόρντοβα, με μια ομάδα μουσικών στη μέση με τα λαϊκά τους όργανα. Η μουσική κρατάει με συνεχείς εναλλαγές το ενδιαφέρον ως την τελευταία στιγμή, ως τη στιγμή που σβήνει σαν μακρινή πια ανάμνηση η μελωδική γραμμή.

+ Σόλων Μιχαηλίδης



George Gershwin (1898-1937)  
"Γαλάζια Ραψωδία" για πιάνο και ορχήστρα

Ο Γκέρσουϊν γεννήθηκε στο Μπρούκλιν της Νέας Υόρκης στα 1898. Σαν παιδί δεν ενδιαφέρθηκε για τη μουσική, αλλά στην εφηβική ηλικία άρχισε να προκαλείται η περιέργεια του, όταν απέκτησε ένα πιάνο. Άρχισε τις σπουδές του και, όταν τελείωσε το γυμνάσιο, έπιασε δουλειά στο μουσικό εκδότη Jerome Remick, επιδεικνύοντας τραγούδια για ενδιαφερόμενους εκτελεστές. Το πρώτο του τραγούδι δημοσιεύθηκε όταν ήταν 18 ετών και το 1918 τελείωσε την πρώτη του μουσική κωμωδία *La, la Luaille*.

Αργότερα με το τραγούδι του *Sivanel* καθιερώθηκε στη «θεατρική» μουσική. Εκείνη την εποχή περίπου άρχισε να στρέφει την προσοχή του στην τζαζ.

Το 1923 ο πασίγνωστος διευθυντής ορχήστρας Paul Whiteman του ζήτησε να συνθέσει κάτι για το εποχιακό κοντσέρτο της Συμφωνικής Τζαζ στο Aeolian Hall της Νέας Υόρκης για την επέτειο της γέννησης του Lincoln το 1924.

Σε τρεις εβδομάδες τελείωσε τη *Γαλλάζια Ραψωδία*. Η συναυλία δόθηκε στις 12 Φεβρουαρίου 1924 με το συνθέτη στο σόλο πιάνο. Είχε καταπληκτική επιτυχία και έμεινε ιστορική, αποδεικνύοντας την ευφυή καλλιτεχνική ύπαρξη και το προικισμένο ταλέντο του Γκέρσουϊν. Η Ραψωδία του αποτέλεσε τον ακρογωνιαίο λίθο ενός μουσικού είδους απαλλαγμένου από την ευρωπαϊκή επίδραση και τυπικότητα. Έτσι ο συνθέτης απέδειξε ότι η άποψη τζαζ δεν περιορίζεται σε έναν αυστηρό ρυθμό.

Το έργο γράφτηκε για πιάνο και ορχήστρα τζαζ, αργότερα όμως ο Ferde Grofe, λαμπρός καινοτόμος της ενορχήστρωσης, το μετέγραψε για μεγάλη ορχήστρα (συμφωνική τζαζ), προσδίδοντας σ' αυτό, με την εμπνευσμένη ενορχήστρωσή του, ποιότητα και μεγαλοπρέπεια.

Karolos Trikolides conductor  
Alessandro De Luca piano

### R. Strauss

Four symphonic Interludes from the opera Intermezzo, Op. 72 ⓘ **DURATION 25'**

1. *Reisefieber und Walzerscene - Lebhaft*
2. *Träumerei am Kamin - Ruhig schwebend*
3. *Am Spieltisch - Sehr gemächlich*
4. *Fröhlicher Beschluß - Sehr lebhaft und fröhlich*

### M. de Falla

"Nights in the gardens of Spain" for piano and orchestra **DURATION 25'**

- I. *In Cheneralife*
- II. *Long dance*
- III. *In the gardens of Sierra Cordoba*

### G. Gershwin

"Rhapsody in blue" for piano and orchestra **DURATION 15'**

- I. *Molto moderato-Tempo giusto*
- II. *Andantino moderato*
- III. *Allegro agitato e misterioso - Grandioso*

28<sup>TH</sup>  
02

2003

FRIDAY | 21:00 | THESSALONIKI CONCERT HALL

ENGLISH PAGE

ⓘ Α' ΕΚΤΕΛΕΣΗ / 1<sup>ST</sup> PERFORMANCE

Βύρων Φιδετζής δ/ντής ορχήστρας  
Στέφανος Θωμόπουλος πιάνο  
Βαρβάρα Τσαμπαλή σοπράνο  
Μιχάλης Δουκάκης τενόρος  
Χορωδία Θεσσαλονίκης  
**Μαίρη Κωνσταντινίδου** δ/ση χορωδίας

**M.I.Glinka**

Ισπανική Ουβερτούρα-Νύχτα στη Μαδρίτη ⓘ

**S. Prokofiev**

Κοντσέρτο αρ.2 για πιάνο και ορχήστρα σε σοπ ελάσσονα, έργο 16

**A. Scriabin**

Συμφωνία αρ. 1 για σοπρίστες, χορωδία και ορχήστρα ⓘ  
σε μι μείζονα, έργο 26

07

03

2003



# Το πιάνο

Ένα μεγάλο πιάνο με ουρά φτάνει σήμερα σε μήκος 2,7 με 3,0 μέτρα.

Έχει 88 πλήκτρα και καλύπτει  $7 + 1/4$  οκτάβες,

ενώ ο Μπετόβεν είχε στη διάθεσή του ένα πιάνο με έκταση 6 οκτάβες.

ο Μότσαρτ, ένας απ' τους καλύτερους πιανίστες της εποχής του, αποστρεφόταν τόσο τη μηχανιστική δεξιότητα (γρήγορες κλίμακες, τρίτες κτλ.)

όσο και το πολύ γρήγορο παίξιμο.

Τα πάντα σ' αυτόν εξυπηρετούν τη μετάδοση ενός αρμονικού, βαθιά βιωμένου, αισθητικού ιδεώδους.

Στο τέλος του 19<sup>ου</sup> αιώνα, το πιάνο περνά και στη μουσική της τζαζ.

Ιδιαίτερα γύρω στα 1900 με 1910, το ragtime γίνεται πιο δεξιολογικό.

Γνωστοί ήταν οι μαύροι πιανίστες της τζαζ Scott Joplin

και James Scott, καθώς και ο λευκός Joseph Lamb.

Τον 20<sup>ο</sup> αιώνα, οι συνθέτες χρησιμοποιούν το πιάνο επίσης

σαν 'μέλος' της ορχήστρας, στην ομάδα των κρουστών.

## Τιμές εισιτηρίων Κ.Ο.Θ.

ΠΛΑΤΕΙΑ Α'	20, 00 €
ΠΛΑΤΕΙΑ Β' - ΘΕΩΡΕΙΑ	12, 00 €
ΕΞΩΣΤΗΣ	9, 00 €

### ΜΕΙΩΜΕΝΟ - ΟΜΑΔΙΚΟ \*

ΠΛΑΤΕΙΑ - ΘΕΩΡΕΙΑ	9, 00 €
ΕΞΩΣΤΗΣ	6, 00 €

### \*ΜΕΙΩΜΕΝΟ ΕΙΣΙΤΗΡΙΟ

Μειωμένο εισιτήριο δικαιούνται μαθητές,  
φοιτητές, σπουδαστές ωδείων

και εκπαιδευτικοί

### ΟΜΑΔΙΚΟ ΕΙΣΙΤΗΡΙΟ

Ειδική τιμή εισιτηρίου (ομαδικό)

ισχύει για γκρουπ άνω των 20 ατόμων

κατόπιν συνεννόησης με το ταμείο της Κ.Ο.Θ.

## Τιμές συνδρομών 2003 [-25%]

### 11 συναυλίες [Ιανουάριος - Απρίλιος]

ΠΛΑΤΕΙΑ Α'	150, 00 €
ΠΛΑΤΕΙΑ Β' - ΘΕΩΡΕΙΑ	95, 00 €
ΕΞΩΣΤΗΣ	70, 00 €

### ΦΟΙΤΗΤΙΚΗ ΣΥΝΔΡΟΜΗ - ΕΙΔΙΚΗ ΤΙΜΗ

Για όλες τις ζώνες.....45, 00 €

### 6 συναυλίες [Μάιος - Ιούνιος]

ΠΛΑΤΕΙΑ Α'	90, 00 €
ΠΛΑΤΕΙΑ Β' - ΘΕΩΡΕΙΑ	50, 00 €
ΕΞΩΣΤΗΣ	40, 00 €

### ΦΟΙΤΗΤΙΚΗ ΣΥΝΔΡΟΜΗ - ΕΙΔΙΚΗ ΤΙΜΗ

Για όλες τις ζώνες.....25, 00 €

### ΤΑ ΑΤΟΜΑ ΜΕ ΕΙΔΙΚΕΣ ΑΝΑΓΚΕΣ

καθώς και ένας συνοδός τους

δικαιούνται μειωμένου εισιτηρίου

Πληροφορίες για Εισιτήρια και συνδρομές στο Ταμείο της Κ.Ο.Θ.

(Μέγαρο Εταιρίας Μακεδονικών Σπουδών),

Δευτέρα έως Πέμπτη 10:00 - 13:00 και 17:00 - 20:00 και Παρασκευή 10:00 - 13:00

και το απόγευμα της συναυλίας στο Μέγαρο Μουσικής Θεσσαλονίκης

(Ταμείο Κ.Ο.Θ. 19:00 - 21:00)

Τηλέφωνο ταμείου: 2310 236990

A' ΒΙΟΛΙΑ  
Εξάρχοντες  
Σίμος Παπάνας  
Δημήτρης Χανδράκης

Κορυφαίοι Α'  
Μίκης Μιχαηλίδης  
Γιώργος Πετρόπουλος  
Θεόδωρος Πατσαλίδης

Tutti  
Κρυστάλλης Αρχοντής  
Εύη Δελφινόπουλου  
Μαρία Δρούγου  
Γιώργος Κανδυλίδης  
Ευάγγελος Παπαδημήτρης  
Ανδρέας Παπανικολάου  
Γκρέτα Παππά  
Μαρία Σουέρεφ  
Μαρία Σπανού  
Ευτυχία Ταλακούδη,  
Γιώργος Γαρυφαλλάς  
Έκτωρ Λάμπας  
Αναστασία Μισυρλή  
Νίκος Τσανακάς

B' ΒΙΟΛΙΑ  
Κορυφαίοι Α'  
Ντόρια Κάτσιου  
Ανθή Τζίμα

Κορυφαίοι Β'  
Νικόλαος Αρχοντής  
Αλέκτας Τζιαφέρης

Tutti  
Ελευθέριος Αδαμόπουλος  
Isabelle Both  
Μαρία Εκλεκτού  
Αθανάσιος Θεοδωρίδης  
Ευαγγελία Κουζώφ  
Καλλιόπη Μυλαράκη  
Δέσποινα Παπαστεργίου  
Μίμης Τοπσιδής  
Μαρία Ζαχαριάδου  
Ξένη Λουκιδου  
Παράσχος Τηνιακούδης

ΒΙΟΛΕΣ  
Κορυφαίοι Α'  
Νεοκλής Νικολαΐδης  
Χαρά Σειρά  
Lutz Kühne

Κορυφαίοι Β'  
Αλεξάνδρα Βόλτση  
Αντώνης Πορίχης

Tutti  
Χρήστος Βλάχος  
Δημήτρης Δελφινόπουλος  
Βιολέτα Θεοδωρίδου  
Κατερίνα Μητροπούλου  
Ειρήνη Παραλίκα  
Φελίτσια Ποπίκα  
Ρόζα Τερζιάν  
Παύλος Μεταξάς  
Δημοσθένης Φωτιάδης

ΒΙΟΛΟΝΤΣΕΛΑ  
Κορυφαίοι Α'  
Δημήτρης Πάτρας  
Βασίλης Σαϊτής  
Δημήτρι Γκουντίμοβ

Κορυφαίος Β'  
Ρένος Μπαλτάς  
Απόστολος Χανδράκης

Tutti  
Χρήστος Γρίμπας  
Βίκτωρ Δάβαρης  
Ανθή Κοντογιαννάκη  
Γεώργιος Μανώλας  
Δημήτρης Πολυζωΐδης  
Γιάννης Στέφος  
Δημήτρης Αλεξάνδρου  
Ιωάννα Κανάτσου  
Ζόραν Στέπιτς  
Ίλινα Νάκη-Φερένσε

ΕΦΟΡΟΣ Κ.Ο.Θ.  
Ελένη Μπουλασίκη

ΦΡΟΝΤΙΣΤΕΣ  
Βασίλης Ξαγαράς - Αντώνης Ευστρατίου

ΒΟΗΘΟΣ ΦΡΟΝΤΙΣΤΩΝ  
Πέτρος Γιάντσης

ΚΟΝΤΡΑΜΠΑΣΑ  
Κορυφαίοι Α'  
Γεώργιος Γράλιστας  
Χαράλαμπος Χειμαριός

Κορυφαίος Β'  
Ιωάννης Χατζής

Tutti  
Αναστάσιος Μαυρουδής  
Ελένη Μπουλασίκη  
Ειρήνη Παντελίδου  
Αγάπη Παρθενάκη  
Γιώργος Πολυχρονιάδης  
Μιχάλης Σαπουντζής

ΦΛΑΟΥΤΑ  
Κορυφαίοι Α'  
Νίκος Δημόπουλος  
Πέτρος Σουσαμόγλου

Κορυφαίοι Β'  
Ιωάννης Ανισέγκος  
Γεώργιος Κανάτσος  
Ίλιε Μακοβέι  
Μάλαμα Χατζή

Tutti  
Νίκος Κουκής

ΟΜΠΟΕ  
Κορυφαίοι Α'  
Δημήτρης Καλπαξίδης  
Δημήτρης Κίτσος

Κορυφαίοι Β'  
Νικόλαος Καλπαξίδης  
Βλαντιμίρ Γκάνεβ  
Κωνσταντίνος Χασιώτης

Tutti  
Θωμάς Μητριζάκης

ΚΛΑΡΙΝΕΤΑ  
Κορυφαίοι Α'  
Χρήστος Γραονίδης  
Κοσμάς Παπαδόπουλος

Κορυφαίοι Β'  
Πόλλα Σμιθ-Διαμαντή  
Αλέξανδρος Σταυρίδης  
Οβίντιου Καπλέσκου

Tutti  
Βασίλης Καρατζίδης

ΦΑΓΚΟΤΑ  
Κορυφαίοι Α'  
Βασίλης Ζαρόγκας  
Γιώργος Πολίτης

Κορυφαίοι Β'  
Κωνσταντίνος Βαβάλας  
Μαρία Πουλιούδη

Tutti  
Μαλίνα Ηλιοπούλου

ΚΟΡΝΑ  
Κορυφαίοι Α'  
Εμμανουήλ Ιορδανίδης  
Τραϊανός Ελευθεριάδης  
Christian Beemelmans  
Κοσταντίν Ιστράτε

Κορυφαίοι Β'  
Βασίλης Βραδέλης  
Παντελής Φειζό

Tutti  
Νίκος Δραγομάνοβιτς

Αν. Καλλιτεχνικός Διευθυντής □  
Μίκης Μιχαηλίδης

Μόνιμος Αρχιμουσικός □  
Κάρολος Τρικολίδης

ΤΡΟΜΠΕΤΕΣ  
Κορυφαίοι Α'  
Σπύρος Παπαδόπουλος  
Γρηγόρης Νέτσας

Κορυφαίοι Β'  
Νίκος Μπαχαρίδης

Tutti  
Δημήτρης Κουρατζίνος  
Ιωάννης Σισμανίδης

ΤΡΟΜΠΟΝΙΑ  
Κορυφαίοι Α'  
Φιλήμων Στεφανίδης  
Γιώργος Κόκκορας  
Αθανάσιος Ντώνες

Κορυφαίοι Β'  
Φώτης Δράκος  
Δημήτριος Νέτσας  
Λουκάς Παρθένης

Tutti  
Βαγγέλης Μπαλτάς

ΤΟΥΜΠΑ  
Κορυφαίοι Β'  
Γιώργος Τηνιακούδης  
Παύλος Γεωργιάδης

ΤΥΜΠΑΝΑ  
Κορυφαίοι Α'  
Δημήτριος Βίττης  
Βλαντιμίρ Αφανάσιεφ

ΚΡΟΥΣΤΑ  
Κορυφαίος Β'  
Κωνσταντίνος Χανής

Tutti  
Ελευθέριος Αγγουριδάκης  
Ντέλια Μιχαηλίδου

ΠΙΑΝΟ  
Μαριλένα Λιακοπούλου

ΑΡΠΑ  
Κατερίνα Κίτσου

\*Οι μουσικοί της Κ.Ο.Θ. - μόνιμοι και έκτακτοι - αναφέρονται με αλφαβητική σειρά

ΟΙ ΜΟΥΣΙΚΟΙ



■ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ Κ.Ο.Θ. - Μίκης Μιχαηλίδης  
✉ michaelides@tssso.gr

■ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ  
ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΗΣ  
Δ/ΝΣΗΣ

- Φίλιππος Χατζησίμου  
☎ 2310 589160  
✉ philh@tssso.gr

■ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ

- Βαγγέλης Γιασημακόπουλος  
Μαρία Νιμπή  
Νίκος Κυριακού  
☎ 2310 589163  
✉ info@tssso.gr

■ ΛΟΓΙΣΤΗΡΙΟ

- Στεφανία Γιάντση  
☎ 2310 589157  
- Μανώλης Αδάμος  
☎ 2310 589159  
✉ economics@tssso.gr

■ ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΥΠΟΥ/  
ΜΟΥΣΙΚΟ ΑΡΧΕΙΟ

- Λίνα Μυλωνάκη  
☎ 2310 589156  
✉ press@tssso.gr  
✉ library@tssso.gr

■ ΔΗΜ. ΣΧΕΣΕΙΣ

- Πηνελόπη Σερδάρη  
☎ 2310 589158  
✉ artistic-dep@tssso.gr

■ ΤΑΜΙΑΣ

- Έλενα Παράσχου  
☎ 2310 236990

FAX Κ.Ο.Θ. 2310 604854

ΔΙΟΙΚΗΣΗ

Μονή Λαζαριστών, Κολλοκοτρώνη 21, 564 30 Σουρωπούλη, Θεσσαλονίκη  
**ΚΡΑΤΙΚΗ ΟΡΧΗΣΤΡΑ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ**

Μέγαρο Εταιρίας Μακεδονικών Σπουδών, Εθνικής Αμύνης 2, 546 22 Θεσσαλονίκη  
**ΤΑΜΕΙΟ Κ.Ο.Θ.**  
[www.tssso.gr](http://www.tssso.gr) - υπό κατασκευή

**Κ.Ο.Θ.**

Η Κ.Ο.Θ. διατηρεί το δικαίωμα - αν χρειαστεί - να τροποποιήσει το πρόγραμμα  
Η είσοδος μετά την έναρξη της συναυλίας επιτρέπεται μόνο στο διάλειμμα  
Η είσοδος στη συναυλία επιτρέπεται σε παιδιά 6 ετών και άνω

Απαγορεύεται αυστηρά η βιντεοσκόπηση, η φωτογράφιση  
και η μαγνητοφώνηση κατά τη διάρκεια της συναυλίας.

**"Όπου υπάρχει μουσική  
δεν μπορεί να υπάρξει κακία"**

Μιγκέλ Θεοβάντες (1547-1616)

ΧΟΡΗΓΟΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ

με την υποστήριξη  
Η ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑ ΤΗΣ ΠΑΡΕΣΤΑΣΗΣ  
**Αγγελιοφόρος**

FM **100** TV **100**

FM **100.5**  
ΛΟΓΟΥ & ΤΕΧΝΗΣ

**Optical**  
design by VISUAL OPTIONS

ΕΚΤΥΠΩΣΗ: **ΚΑΠΑ-ΜΙ**  
ΓΡΑΦΙΚΕΣ ΤΕΧΝΕΣ